








# Instrukcja obsługi rejestratora TruVision

## Podgląd na żywo

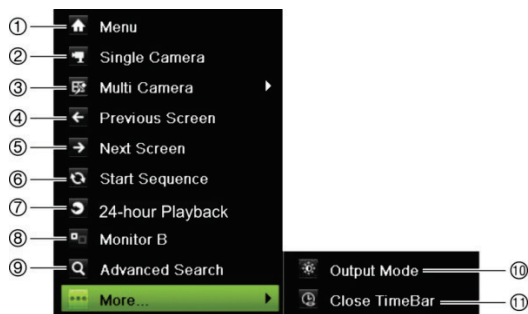
Na ekranie przeglądarki wraz z widokiem podglądu na żywo są wyświetlane takie dane, jak data, godzina i nazwa kamery oraz informacja, czy aktualnie odbywa się nagrywanie.

Informacje o stanie systemu i kamery są wyświetlane na ekranie jako ikony na monitorze głównym i monitorach pomocniczych. Ikony stanu kamery są pokazane dla każdej kamery. Każda ikona reprezentuje informacje na temat określonego elementu. Ikony te obejmują:

Ikona	Opis
	Aktywacja wejścia alarmowego.
	Trwa nagrywanie (jak np. ręczne, po detekcji ruchu lub wyzwalane alarmem).
	Zdarzenie detekcji ruchu.
	Zdarzenie utraty sygnału wideo.
	Powiadomienia alarmowe i systemowe. Kliknij ikonę, aby otworzyć ekran z listą powiadomień.
	Wskazuje nagrywanie ręczne.
	Podgląd na żywo jest zablokowany przy użyciu panelu przedniego. Nadal można obsługiwać urządzenie myszą. Uwaga: funkcja nie jest dostępna we wszystkich rejestratorach.

## Sterowanie trybem podglądu na żywo

Kliknij prawym przyciskiem myszy w oknie podglądu na żywo, aby wyświetlić menu podręczne:



Nazwa	Opis
1. Menu	Przejdź do głównego menu.
2. Jedna kamera	Wybór wyświetlania pełnoekranowego dla kamery wybranej z listy rozwijanej.
3. Wiele kamer	Wybór różnych opcji widoku z wielu kamer z listy rozwijanej.
4. Poprzedni ekran	Wyświetlenie poprzedniej kamery.
5. Następny ekran	Wyświetlenie następnej kamery.
6. Rozpocznij sekwencję	Włączenie trybu sekwencyjnego. Ekran jest automatycznie przełączany między kolejnymi kamerami. Wybierz kolejno Menu > Ustawienia wyświetlania > Układ > Czas przełączania sekwencji, aby określić ustawienia.
7. Monitor B	Przełączanie między monitorami.

Nazwa	Opis
	Uwaga: funkcja nie jest dostępna we wszystkich rejestratorach.
8. Odtwarzanie 24-godzinne	Odtworzenie nagranych obrazów wideo z wybranego dnia i z wybranej kamery.
9. Wyszukiwanie zaawansowane	Przejdź do zaawansowanego menu wyszukiwania wideo Aby uzyskać więcej informacji, patrz rozdział „Wyszukiwanie nagrań” na stronie 3.
10. Tryb wyjścia	Można wybrać opcję wyświetlania: Standardowy, Jasny, Miękki lub Jaskrawy.
11. Zamknij pasek czasu	Otwarcie/zamknięcie paska czasu.

## Ekran logowania





Aby uzyskać dostęp do większości funkcji (jak odtwarzanie, menu, wykonywanie rzutów obrazu itd.), należy zalogować się, podając poprawną nazwę użytkownika oraz hasło podane przez administratora.

## Pasek narzędzi podglądu na żywo

Pasek narzędzi podglądu na żywo zapewnia szybki dostęp do często używanych poleceń. Umieść kursor na obrazie podglądu na żywo i kliknij lewym przyciskiem myszy. Zostanie wyświetlony pasek narzędzi:

**Uwaga:** nie wszystkie przedstawione poniżej polecenia są dostępne we wszystkich rejestratorach.



Ikona	Opis
	<b>Pauza:</b> Zamrożenie obrazu z wybranej kamery. Chociaż obraz jest zatrzymany, data i godzina nie są zatrzymane.
	<b>Ręczne nagrywanie:</b> Rozpoczęcie/zatrzymanie nagrywania ręcznego. Po włączeniu nagrywania ręcznego ta ikona ma kolor czerwony.
	<b>Natychniastowe odtwarzanie:</b> Odtwarzanie pięciu ostatnich minut (domyślny czas) nagrania. Jeśli żadne nagranie nie zostanie odnalezione, oznacza to, że nie wykonano żadnego nagrania. Kliknij ikonę i wybierz odpowiednią kamerę. Kliknij przycisk OK.
	<b>Audio:</b> Włącz/wyłącz wyjście audio Opcja audio musi być skonfigurowana w menu Ekran.
	<b>Zrzut:</b> Umożliwia przechwycenie migawki obrazu wideo. Obraz zostaje zapisany w urządzeniu.
	<b>Sterowanie PTZ:</b> Wejście do trybu sterowania PTZ.
	<b>Cyfrowy zoom:</b> Wejście do powiększenia cyfrowego.
	<b>Ustawienia obrazu:</b> Wejście do menu Ustawienia obrazu w celu zmiany poziomów oświetlenia obrazu. Dostępne są dwie opcje: <b>Dostosuj:</b> Pozwala zmienić wartości jasności, kontrastu, nasycenia i barwy. <b>Przywróć:</b> Pozwala przywrócić poprzednie wartości ustawień obrazu. Wartości te można również dostosować z poziomu menu Kamera > Obraz.
	<b>Wstawienie tekstu:</b> wyświetlanie wstawionego tekstu. <b>Uwaga:</b> funkcja nie jest dostępna we wszystkich rejestratorach.

Ikona	Opis
	<b>Pomocnicze ogniskowanie:</b> automatyczne ogniskowanie obiektywu kamery względem najostrzejszego obrazu. <b>Uwaga:</b> funkcja nie jest dostępna we wszystkich rejestratorach.
	<b>Inicjalizacja obiektywu:</b> inicjalizacja sterowanego silnikiem obiektywu kamery, np. w kamerach PTZ lub IP. Ta funkcja umożliwia utrzymanie wysokiej ostrości obiektywu przez długi czas. <b>Uwaga:</b> funkcja nie jest dostępna we wszystkich rejestratorach.
	<b>Informacje o strumieniu:</b> wyświetla w czasie rzeczywistym liczbę klatek na sekundę, szybkość transmisji, rozdzielczość i kompresję wideo. <b>Uwaga:</b> funkcja nie jest dostępna we wszystkich rejestratorach.
	<b>Zamknij pasek narzędzi:</b> Zamknijcie pasek narzędzi skrótów.

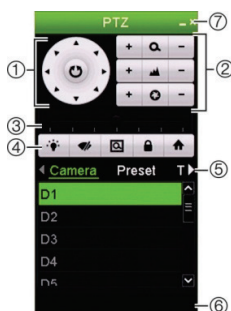
Niektóre funkcje są dostępne tylko po podaniu poprawnej nazwy użytkownika i hasła.

## Sterowanie kamerą PTZ

Kliknij lewym przyciskiem myszy wybrany obraz z kamery, aby wyświetlić pasek narzędzi szybkiego dostępu. Kliknij ikonę sterowania PTZ na pasku narzędzi, aby przejść do trybu PTZ.

Jeśli jest aktywny format widoku z wielu kamer, zostanie zmieniony na format pełnoekranowy widoku z wybranej kamery.

### Panel sterowania PTZ



Nazwa	Opis
1. Przyciski kierunkowe/automatycznego skanowania	Kontrolują ruchy i kierunki urządzenia PTZ. Środkowy przycisk jest używany do automatycznego panoramowania kamery kopułowej PTZ.
2. Zoom, ostrość i przesłona	Regulacja zoomu, ostrości i przesłony.
3. Ruch PTZ	Regulacja prędkości ruchu PTZ.
4. Pasek narzędzi	<ul style="list-style-type: none"> <li> Włączanie/wyłączanie podświetlenia LED. To polecenie jest niedostępne w niektórych modelach kamer PTZ.</li> <li> Włączanie/wyłączanie wycieraczki kamery. To polecenie jest niedostępne w niektórych modelach kamer PTZ.</li> <li> Obszar powiększenia</li> <li> Wyśrodkowanie obrazu z kamery kopułowej PTZ. To polecenie jest niedostępne w niektórych modelach kamer PTZ.</li> <li> Przejście do pozycji wyjściowej.</li> </ul>
5. Wybór polecenia PTZ	Wyświetlenie wymaganej funkcji z paska przewijania: kamera, preset, trasa zaprogramowana lub trasa Shadow.
6. Wyjście	Zamknięcie panelu sterowania PTZ.

## Odtwarzanie

Można tego dokonać na cztery sposoby:

- Natychmiastowe odtworzenie najnowszego wideo.
- Odtworzenie nagranego wideo z 24 godzin (w niektórych rejestratorach ta funkcja nosi nazwę odtwarzania całodniowego).

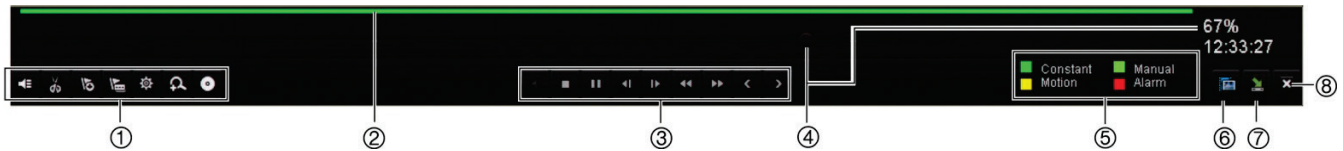
- Wyszukiwanie w archiwach wideo według godziny, daty, znacznika, rzutu obrazu lub wydarzenia.
- Wyszukiwanie w rejestrze systemowym.

### Okno odtwarzania (pokazane odtwarzanie 24-godzinne/całodniowe)



- Tryb odtwarzania:** umożliwia wybór jednego z siedmiu trybów odtwarzania, który ma zostać wyświetlony: normalny, zdarzenie, znacznik, Smart, okresy podrzędne, plik zewnętrzny lub rzut obrazu.  
**Uwaga:** funkcja nie jest dostępna we wszystkich rejestratorach.
- Przeglądarka odtwarzania.
- Szybkie wybieranie kamery.  
**Uwaga:** funkcja nie jest dostępna we wszystkich rejestratorach.
- Panel kamer.** Wybierz kamerę, z której nagranie chcesz odtworzyć. Przesuń wskaźnik myszy na wymagany obszar, aby wyświetlić listę dostępnych kamer.
- Pełny ekran.
- Zakończenie odtwarzania
- Pasek narzędzi sterowania odtwarzaniem** (aby uzyskać więcej informacji, patrz poniżej).
- Linia czasu:** Czas odtwarzania. Jest wyświetlany tylko przy odtwarzaniu 24-godzinnym.
- Pasek postępu odtwarzania:** Ten pasek pokazuje postęp nagrania 24-godzinnego. Kolor zależy od rodzaju nagrania.
- Typ nagrania:** Opis znaczenia kolorów określających typy nagrań na pasku postępu odtwarzania.
- Panel kalendarza.** Kolor niebieski: Bieżąca data. Zielony/żółty/czerwony: Nagrania dostępne w rejestratorze.

Rysunek 1: Pasek sterowania odtwarzaniem



## Pasek sterowania odtwarzaniem

Patrz Rysunek 1 poniżej.

Opis	
1.	<p><b>Pasek narzędzi sterowania audio i wideo:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li> Włączenie/wyłączenie dźwięku.</li> <li> Rozpoczęcie/zatrzymanie klipu wideo podczas odtwarzania. Fragmenty nagrania można zapisać na zewnętrznym urządzeniu pamięci.</li> <li> Szybki rzrzut obrazu. Kliknij przycisk, aby wykonać rzrzut obrazu nagrania (w zależności od modelu rejestratora).</li> <li> Blokada pliku podczas odtwarzania.</li> <li> Dodanie domyślnego znacznika.</li> <li> Dodanie niestandardowego znacznika.</li> <li> Zarządzanie znacznikami. Kliknij, aby wyświetlić listę znaczników i ich czasów. <b>Uwaga:</b> funkcja nie jest dostępna we wszystkich rejestratorach.</li> <li> Cyfrowy zoom. Powiększenie wybranej części obrazu wideo. Ta funkcja może nie być dostępna we wszystkich rejestratorach.</li> <li> Archiwizacja plików.</li> <li> Pozwala zmienić czas pomijania do przodu i do tyłu.</li> <li> Wywołanie okna wyszukiwania w celu wyszukania nagranych plików wideo według godziny i daty, zdarzeń, znaczników i rzrzutów obrazu.</li> </ul>
2.	<p><b>Linia czasu:</b> Pozwala przejść do przodu lub do tyłu w czasie. Linia czasu porusza się od lewej (najstarsze wideo) do prawej (najnowsze wideo). Kliknij na niej miejsce, od którego chcesz rozpocząć odtwarzanie.</p> <p>Przy odtwarzaniu całonocnym kursor pokazuje rzeczywistą godzinę. Przy odtwarzaniu z wyników wyszukiwania kursor ma kształt kulki.</p>
3.	<p><b>Pasek narzędzi sterowania odtwarzaniem.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li> Odtwarzanie nagrania wstecz. Kliknij ponownie, aby wstrzymać odtwarzanie.</li> <li> Zatrzymanie odtwarzania. Linia czasu wraca do godziny 00:00 (północ).</li> <li> Uruchomienie lub wstrzymanie odtwarzania.</li> <li> Szybkie przewijanie do tyłu ze skonfigurowanym czasem pomijania (domyślny czas wynosi 30 sekund).</li> <li> Szybkie przewijanie do przodu ze skonfigurowanym czasem pomijania (domyślny czas wynosi 30 sekund).</li> <li> Spowolnienie szybkości odtwarzania. Dostępne opcje: 1/2 szybkości, 1/4 szybkości, 1/8 szybkości, jedna klatka.</li> <li> Zwiększenie szybkości odtwarzania. Dostępne opcje: szybkość 2X, szybkość 4X, szybkość 8X, szybkość 32X.</li> <li> Poprzedni nagrany plik/dzień/zdarzenie.</li> <li> Następny nagrany plik/dzień w wynikach wyszukiwania.</li> </ul>
4.	<p><b>Pasek postępu odtwarzania:</b> Ten pasek pokazuje postęp odtwarzania. Określa też typ nagrania.</p>
5.	<p><b>Typ nagrania:</b> Opis znaczenia kolorów określających typy nagrań na pasku postępu odtwarzania.</p>

## Opis

Kolor zielony oznacza nagranie ciągłe. Kolor czerwony oznacza nagranie alarmu. Kolor żółty oznacza nagranie wywołane ruchem. Kolor jasnozielony oznacza nagranie ręczne. Kolor jasnoniebieski oznacza nagranie z wstawieniem tekstu (zależnie od modelu rejestratora). Kolor purpurowy oznacza nagranie VCA (w zależności od modelu rejestratora).

6. Powiększenie i pomniejszenie nagrania.

## Natychmiastowe odtwarzanie

Za pomocą paska narzędzi szybkiego dostępu można szybko odtworzyć nagrane wideo z ostatnich pięciu minut. Jednocześnie można wybrać tylko jedną kamerę. Nie można zmienić domyślnego okresu odtwarzania wynoszącego 5 minut.

**Aby szybko odtworzyć nagrane wideo:**

- W trybie podglądu na żywo kliknij lewym przyciskiem na obrazie z wybraną kamerą. Zostanie wyświetlony pasek narzędzi szybkiego dostępu. Kliknij przycisk **Natychmiastowe odtwarzanie**
- Wybierz wymaganą kamerę z listy rozwijanej i kliknij przycisk **OK**.  
Odtwarzanie rozpocznie się natychmiast. Pod wybraną kamerą pojawi się pasek przewijania natychmiastowego odtwarzania.
- Kliknij przycisk **Wstrzymaj** na pasku narzędzi, aby wstrzymać odtwarzanie. Kliknij przycisk **Odtwarzaj** , aby wznowić odtwarzanie.  
Kliknij przycisk **Stop** , aby zatrzymać odtwarzanie i wrócić do trybu podglądu na żywo.

## Odtwarzanie 24-godzinne

Ta opcja umożliwia odtworzenie nagranego wideo z ostatniego dnia. Odtwarzanie rozpoczyna się od północy i obejmuje okres 24-godzinny. Nagranie 24-godzinne jest odtwarzane w widoku pełnoekranowym.

**Uwaga:** W przypadku niektórych rejestratorów ta funkcja może mieć nazwę odtwarzania całonocnego.

**Aby odtworzyć nagranie wideo z 24 godzin:**


- W trybie podglądu na żywo kliknij prawym przyciskiem myszy obraz z wybranej kamery. Kliknij opcję **Odtwarzanie 24-godzinne** w menu podręcznym.  
Zostanie otwarte okno odtwarzania. Domyślnie nagranie z kamery jest odtwarzane w trybie pełnoekranowym.
- Aby wybrać więcej niż jedną kamerę do odtworzenia w widoku z wielu kamer lub wybrać nagranie z innego dnia, przesunij wskaźnik myszy do prawej krawędzi ekranu. Zostanie wyświetlony panel kamery/kalendarza. Zaznacz wymagane kamery i/lub inny dzień.  
Odtwarzanie rozpocznie się natychmiast.  
**Uwaga:** pojawi się komunikat, jeśli nie ma żadnych nagrań w tym okresie.
- Użyj paska narzędzi sterowania odtwarzaniem, aby ręcznie sterować odtwarzaniem.
- Kliknij przycisk **Wyjście** , aby wrócić do trybu podglądu na żywo.  
- lub -  
Kliknij prawym przyciskiem myszy i kliknij opcję **Wyjście** w menu podręcznym, aby wrócić do poprzedniego ekranu.

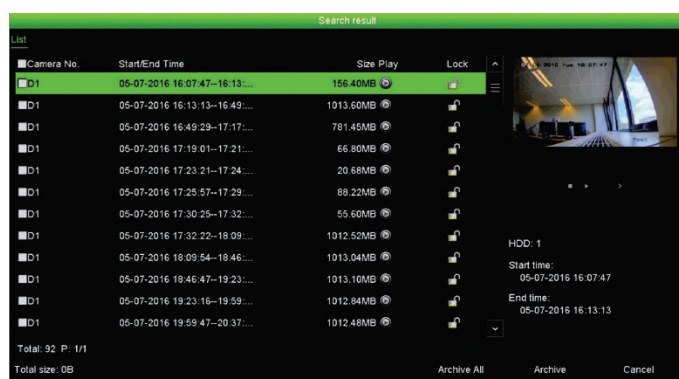
## Wyszukiwanie nagrań

- W trybie podglądu na żywo kliknij prawym przyciskiem myszy i z menu podręcznego wybierz opcję **Wyszukiwanie zaawansowane**.  
- lub -  
Naciśnij przycisk **Szukaj** na panelu przednim.
- W menu **Szukaj** można wybrać jeden z następujących typów wyszukiwania:

Godzina i data:	Przeszukiwanie wszystkich nagrań według wybranych kamer, typu nagrania, typu zabezpieczenia (blokada/bez blokady) i okresu czasu.
Zdarzenie:	Przeszukiwanie tylko plików wideo nagranych dla określonych zdarzeń. Pliki można wyszukiwać według wejść alarmowych, przypadków detekcji ruchu, alarmów analityki wideo lub detekcji alarmów włamaniowych (zależnie od modelu rejestratora). <b>Uwaga:</b> w wynikach tego wyszukiwania pojawiają się tylko przypadki wykrycia ruchu zarejestrowane jako zdarzenia. Przypadki wykrycia ruchu zarejestrowane jako nie-zdarzenia można wyszukiwać w menu Normalne.
Znacznik:	Wyszukiwanie tylko nagranych plików ze znacznikami z wybranych kamer.
Zrzut obrazu:	Wyszukiwanie tylko nagranych plików ze zrzutami obrazu z wybranych kamer.

## Wyniki wyszukiwania

Wyszukiwanie zwykle zwróci listę plików. Pliki są wyszczególnione według kamery, a następnie dla każdej kamery według daty i godziny. Najnowsze pliki znajdują się na początku listy. W tym samym czasie może być odtwarzany tylko jeden plik. Kliknij opcję  przy wybranym pliku, aby go odtworzyć.



## Archiwizacja nagranych plików

Są dwa sposoby archiwizacji plików:

- **Szybka archiwizacja:** Naciśnij przycisk Archiwizuj na panelu przednim, aby szybko zarchiwizować nagrane pliki. Rejestrator pobiera następnie wszystkie nagrane pliki do urządzenia w celu wypełnienia dostępnego miejsca na nośniku. Ta funkcja nie jest dostępna przy użyciu myszy.
- **Wyszukiwanie zaawansowane:** można określić ustawienia archiwizacji, takie jak określone godziny i daty, typ nagrania, godziny rozpoczęcia i zakończenia, a także kamery.

### Szybka archiwizacja

Aby zarchiwizować nagranie wideo, korzystając z szybkiej archiwizacji:

1. Podłącz urządzenie pamięci masowej do rejestratora.

Używając urządzenia pamięci USB, włóż urządzenie do portu USB na panelu przednim.

Zależnie od modelu rejestratora — używając płyty DVD lub dysku eSATA — włóż dysk do napędu DVD. Jeśli do rejestratora jest podłączony więcej niż jeden nośnik, pierwszeństwo ma urządzenie USB.

2. Naciśnij przycisk **Archive** (Archiwizuj) na panelu przednim, aby otworzyć ekran szybkiej archiwizacji..

3. Kliknij przycisk **Start**. Urządzenie rozpocznie pobieranie wszystkich wymienionych plików.

**Uwaga:** Jeśli urządzenie pamięci ma ograniczenie pojemności, archiwizowane są tylko najnowsze pliki.

Po zakończeniu pobierania zostanie wyświetlony komunikat.

## Archiwizacja za pomocą funkcji wyszukiwania zaawansowanego

Aby zarchiwizować nagranie wideo za pomocą funkcji wyszukiwania zaawansowanego:

1. Podłącz urządzenie pamięci masowej do rejestratora.  
Używając pamięci USB, włóż urządzenie do portu USB na panelu przednim. Używając płyty DVD lub dysku eSATA, włóż dysk do napędu DVD. Jeśli do rejestratora są podłączone oba nośniki, pierwszeństwo przed płytą DVD ma pamięć USB.

2. W trybie podglądu na żywo naciśnij przycisk **Search** (Szukaj) na panelu przednim.

- lub -

Kliknij prawym przyciskiem myszy i wybierz z menu opcję **Wyszukiwanie zaawansowane**.

Zostanie wyświetlone okno wyszukiwania zaawansowanego.

3. Wybierz wymagane kamery i parametry wyszukiwania.

**Typ nagrywania:** wszystkie, stały, ruch, wstawianie tekstu lub alarm.

**Typ pliku:** wszystkie, zablokowane lub odblokowane.

4. Wybierz żądane godziny rozpoczęcia i zakończenia nagrań.
5. Kliknij przycisk **Szukaj**. Pojawi się lista wyników wyszukiwania.
6. Wybierz pliki do wyeksportowania.

**Uwaga:** możesz kliknąć przycisk **Odtwórz**, aby sprawdzić, czy wybrane pliki są plikami do eksportu.

7. Kliknij przycisk **Archiwizuj**. Zostanie wyświetlony ekran Archiwum.
8. Z listy rozwijanej wybierz nośnik pamięci do eksportu.
9. Kliknij przycisk **Archiwizuj**, aby rozpocząć proces archiwizacji.

- lub -

Kliknij przycisk **Archiwizuj wszystko**, aby rozpocząć proces tworzenia kopii zapasowej wszystkich plików.

10. Po zakończeniu archiwizacji kliknij przycisk **OK**. Klikaj przycisk **Anuluj**, aż wrócisz do trybu podglądu na żywo.

## Użycie przeglądarki internetowej

Wszystkie rejestratory obsługują przeglądarkę Microsoft Internet Explorer. Niektóre modele rejestratorów obsługują również przeglądarki Google Chrome, Apple Safari i Mozilla Firefox. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi rejestratora.

Aby uzyskać dostęp do rejestratora, należy otworzyć przeglądarkę Internet Explorer i jako adres internetowy wpisać adres IP przypisany do rejestratora. Na ekranie logowania należy wprowadzić własny identyfikator użytkownika i hasło.

**Uwaga:** w przeglądarce można jednocześnie oglądać obraz tylko z jednego urządzenia.

Domyślne wartości ustawień sieciowych rejestratora DVR/NVR:

- Adres IP — 192.168.1.82
- Maskę podsieci — 255.255.255.0
- Adres bramy — 192.168.1.1
- Porty:

Dla przeglądarki:

Port RTSP: 554

Port HTTP: 80

Dla programu TruNav:










Port RTSP: 554

Port oprogramowania klienta/serwera: 8000



## Przeglądarka internetowa



Nazwa	Opis
1. Kamera	Umożliwia wyświetlanie i nagrywanie wideo z wybranej kamery.
2. Pasek narzędzi menu	Umożliwia wykonywanie następujących czynności: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyświetlanie podgląd na żywo</li> <li>• Odtwarzanie wideo</li> <li>• Przeszukiwanie rejestrów zdarzeń</li> <li>• Konfigurowanie ustawień</li> <li>• Wylogowanie z interfejsu</li> </ul>
3. Przeglądarka	Wyświetlanie obrazu na żywo lub odtwarzanie obrazu.
4. Format wyświetlania	Umożliwia zdefiniowanie sposobu wyświetlania w przeglądarce: Widok z wielu kamer lub pełnoekranowy.
5. Pasek narzędzi funkcji wideo	Umożliwia wykonywanie następujących czynności w trybie podglądu na żywo: <ul style="list-style-type: none"> <li> Przelączenie między strumieniem głównym i dodatkowym.</li> <li> Rozpoczynanie/zatrzymanie odtwarzania wszystkich strumieni z wybranych kamer.</li> <li> Rozpoczynanie/zatrzymanie nagrywania z wybranych kamer.</li> <li> Powiększenie/pomniejszenie.</li> <li> Wykonanie zrzutu obrazu.</li> <li> /  Wyświetlanie obrazu odpowiednio z poprzedniej i następnej kamery. W formacie widoku z wielu kamer widok podglądu na żywo przechodzi na następną grupę kamer dla wybranej liczby segmentów wideo.</li> <li> Włączanie/wyłączanie dźwięku.</li> <li> Włączanie/wyłączanie mikrofonu.</li> </ul>
6. Uruchom wyjście alarmowe	Włącza i wyłącza wyjście alarmowe (w zależności od modelu rejestratora).
7. Panel PTZ	Ukrywanie/wyświetlanie panelu PTZ.

## Informacje kontaktowe

© 2021 Carrier. Wszelkie prawa zastrzeżone. Specyfikacje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Nazwy i logo TruVision są markami produktów firmy Aritech stanowiącej część spółki Carrier. Pozostałe znaki towarowe użyte w niniejszym dokumencie mogą być znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich producentów lub ich sprzedawców.

EMEA: <https://firesecurityproducts.com>

Instrukcje są dostępne w kilku językach.

Australia/Nowa Zelandia: <https://firesecurityproducts.com.au/>